

Rausgeworfen, irgendwo

Lyrics with translation / Vokalttexte mit Übersetzung

German	English
Rausgeworfen, irgendwo (Wie lange noch?)	Thrown out, somewhere (How much longer?)
<p>Irgendwo auf dieser Welt, unter Sonnenschein in der Hitze, in einem Beduinenzelt in Lumpen eingehüllt,</p>	<p>Somewhere in this world under sunshine in the heat, in a Bedouin tent wrapped in rags,</p>
<p>Erwacht ein neues Leben. Es ist die Hoffnung unsrer alten Welt. Wer weiß, wer weiß, wer weiß, wer weiß, was alles daraus noch werden kann.</p>	<p>Awaken a new life. It is the hope of our old world. Who knows, who knows, who knows, who knows what everything can become out of it.</p>
<p>Irgendwo auf dieser Welt, zwischen Abfallbergen und Fixern, in der Babyklappe abgestellt, in Lumpen eingehüllt,</p>	<p>Somewhere in this world between mountains of rubbish and fixers, stored in the baby flap, wrapped in rags,</p>
<p>Da strahlt ein neues Leben. Es ist die Hoffnung unsrer alten Welt. Wer weiß, wer weiß, wer weiß, wer weiß, was alles daraus noch werden kann.</p>	<p>A new life shines there. It is the hope of our old world. Who knows, who knows, who knows, who knows what else can become of it.</p>
<p>Ach ja, befrei' uns vom Übel, schmeiß in die Kübel allen Schrott von dieser Welt.</p>	<p>Oh yes, free us from evil, throw in the buckets all the junk from this world.</p>
<p>Rausgeworfen in die Welt. Nun schau, ob's dir gefällt. Zum Fighnten auserwählt, Baby, und zum Rennen nach dem Geld.</p>	<p>Thrown out into the world. Now see if you like it. Chosen to fight, Baby, and running for the money.</p>
<p>Rausgeworfen in die Welt. Nun schau, ob's dir gefällt. Zum Schuften aufgestellt, Baby, wie wird man denn da zum Held?</p>	<p>Thrown out into the world. Now see if you like it. Set up to toil, Baby, how do you do it there to become a hero?</p>
<p>Machst du da mit? Steig ein in die Maschine. Leben ist nicht eine Praline. Manchmal ist's ein Shit.</p>	<p>Do you join it? Get on the machine. Life is not a chocolate candy. Sometimes it's a shit.</p>
<p>Geh' vor und rück, und rück und vor, und vor</p>	<p>Go forth and back, and back and forth, and</p>

<p>und rück. Einfach weiter, weiter. Ja, unser Karussell spielt verrückt, da gibt es kein Zurück.</p> <p>Rausgeworfen in die Welt. Nun schau, ob's dir gefällt. Zum Fighen auserwählt, Baby, und zum Rennen nach dem Geld.</p> <p>Rausgeworfen in die Welt. Nun schau, ob's dir gefällt. Zum Schuften aufgestellt, Baby, wie wird man denn da zum Held?</p> <p>Wir sind ausgesetzt, ausgesetzt auf dieser Welt, und niemand weit und breit, der eine Rich- tung erkennt.</p> <p>Wir sind abgewetzt, verletzt, entsetzt von der Reise, die uns zufälligerweise hie-he-he-her befördert hat ins Nichts.</p> <p>Komm, Rößlein, hüogogo, springe munter auf und sei froh. Schau, hier ist alles so lustig, affengä-hä-häil wie im Zoo.</p> <p>Denke nicht nach. Komm trink ein Gläschen mit. Spring auf und laß dich trä-hä-hä-hä-hä-hä- häiben im Schritt.</p> <p>Wie lange noch machst du das Spielchen mit? Wie lange noch fällst du nicht aus dem Tritt ? Sag, wie lange noch? Wie lange noch? Wie lange noch? Wie lange noch?</p> <p>Wie lange noch? Wie lange noch? Wie lange noch? Wie lange noch?</p>	<p>forth and back. Just keep going, going. Yes, our carousel is going crazy there is no going back.</p> <p>Thrown out into the world. Now see if you like it. Chosen to fight, Baby, and running for the money.</p> <p>Thrown out into the world. Now see if you like it. Set up to toil, Baby, how do you do it there to become a hero?</p> <p>We're exposed, exposed in this world and no one far and wide who can see a direction.</p> <p>We're scuffed, hurt, horrified by the journey which coincidentally brought us here to nowhere.</p> <p>Come on, little horse, hüogogo, jump up and be happy. Look, everything is so funny here super great as in the zoo.</p> <p>Do not think. Come have a drink with me. Jump up and let yourself go in step.</p> <p>For how much longer do you play the game? For how much longer don't you fall out of step? Tell me, how much longer? For how much longer? For how much longer? For how much longer?</p> <p>For how much longer? For how much longer? For how much longer? For how much longer?</p>
---	---